

\*More than 400 researchers and practitioners from more than 30 countries contributed to this guide

## Isku labka xeerarka cusub

Dhaqan gelinta caafimaadku waa mid adag - waa inaan filnaa soo shaac bixida qalalaase anshax.

### XEERARKA ANSHAXU MIYEY QAYB YIHIIN KU DHAQANKA GOOBTA SHAQADA?

Qalalasada anshax ahaaneed kuma koobna oo kaliya hal mar oo waqtia ka mid ah, waxaa laga yaabaa inaysan si habsami leh ugu habooneyn xeerarka anshaxa. Siyaasadaha iyo dhaqamada ayaa u baahan in ay ka turjumaan arrintan.

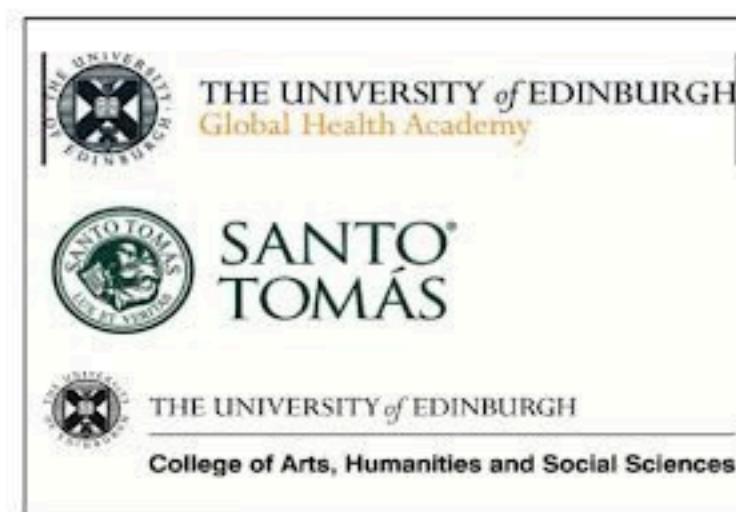
Waxyabaha ayaa is bedela marka uu soo ifbaxayo xiriirkii caafimaad, kaas oo u baahan feejignaan joogto ah iyo fiir gaar ah si ay u soo ifbaxaan caqabadaha anshax ee soo ifbaxaya. Filitaanka caqabadaha waxay naga caawineysa inaan oganno marka ay arrimuhu wareegaan isbeddel lama filaan ah. Qalalaase kasta oo aynu wajhno waxa ay u badantahay inuu noqdo mid jinsiyo badan oo u baahan iskaashi si loo helo xalka ugu fiican.

Dhakhaatiirta waxaa lagu dhiirigeliyaa in ay ka hadlaan marka ay la kulmaan caqabadaha dhanka anshaxa iyo in ay gaaraan oo ay taageero ka raadsadaan asxaabta tuulada caalamiga ah ee caafimaadka. Waa in aan filnaa warbixinta isbeddelada iyo caqabadaha ka dhexjira xiriirkka caafimaad caafimaad oo aan si firfircoo u taageerroo xal u raadinta

Hannaanka anshaxa ee adag waa in uu yeeshaa qayb sharciyada iyo mid taageero labadaba.

Isla xisaabtanka xaaladaha adag waa in lagu daraa:

- Kormeerka bukaan-socodka iyo kuwa asalka ah oo joogto ah
- Hanaanka wargelinta, iyo wadaagida, caqabadaha lala kulmay iyo xalalka la gaaray (si loola xisaabtamo kor loogu qaado iyo in kor loogu qaado dhaqanka waxbarashada)



## CONTACT AUTHORS

EMAIL:  
ethicalglobalresearch@ed.ac.uk

Dr. Clara Calia, Prof Liz Grant, Prof Corinne Reid, The University of Edinburgh, United Kingdom

Dr. Cristobal Guerra, Universidad Santo Tomás, Chile

[www.ethical-global-research.ed.ac.uk](http://www.ethical-global-research.ed.ac.uk)



## U oggolaanshaha xalalka anshaxeed ee goobaha caafimaad ee adag

### Xalka anshaxu waxaa:

- loogu talagalay in lagu xoojiyo amniga iyo fayo-qabka macaamiilkeena
- loogu talagalay in lagu ilaaliyo nabadgelyada iyo badqabka dhakhaatiirta dhakhaatiirta
- si macquul ah wax looga qabto
- loogu talagalay in lagu dhiirigeliyo sinnaanta bulshada iyo ku-soo kordhaya, bulshooyinka waara heli karo meelo badan
- lagu dhisay qiyamka bini'aadantinimo iyo wadaaggaa la wadaago
- loogu talagalay in lagu xisaabtamo dhammaan safarka bukaan-socodka, oo ay ku jiraan saameynta dhaxalka
- la waafajiyay mabaadi'da lagama maarmaanka ah iyo xeerar khuseeya
- lagu suurtogeliyay iyada oo loo marayo iskaashiga, ku dhaqanka milicsiga iyo u furfurnaanta hal-abuurka
- isagoo maanka ku haya saamaynta kala duwanaanta awoodda ee ajandayaasha caafimaadka, hababka iyo warbixinada ay taageerto hay'ada
- Hanaanada iyo taageerada joogtada ah waxay u baahan karaan annaga (iyo macaamiisheena iyo la-hawlgalayaasha adeegga) inaan diyaar u nahay inaan 'qaad waddada dheer'.

### Go'aan qaadashada anshaxeed ee goob caafimaad oo adag maaha:

- si fudud u qaadashada iyo racitaanka habraac la mideeyey ama habraac adag
- fal 'hal mar' ah ugu horrayn oo ay horseedaan maalgelinta go'aannada ama ajendayaal siyaasadeed lagu sameeyo si gooni-gooni ah macaamiisheena, ama bulshooyinka
- faragelinta bukaan-socodka waa in aan la soo rogin



We are grateful for  
Wellcome ITPA funding



## Hagaha xirfadlayaasha daryeelka caafimaadka ee ka shaqeeyaa goobo adag

# Socdaal Kiliinik Anshaxeed

Dhaqanka kiliinikada ee xaaladaha adag waxay soo bandhigaan caqabado gaar ah. Dhaqanka ugu fiican ee hal goob ayaa laga yaabaa inaanay ku habboonay meel kal. Tani waxay u horseedi kartaa jahawareer xagga anshaxa ah inta lagu jiro safarka bukaan-socodka.

Xaaladaha dhaqamada kala duwan, ka-qaybgalka, iyo kalsoonida, caafimaadka iyo adeegyada caafimaadka dhimirkha waxaa saameeyaa: fahamka baahiyaha dhaqameed, faragelinta dhaqanka ku habboon iyo helitaanka shaqaale qowmiyadeed oo kala duwan.

### Hadafka qalabkan iyo hagaha jeebka waa:

- Wax ku biirinta dhaqdhaqaqa caalamiga ah ee ku-dhaqanka anshaxumada ee ka dhex jira ka-hawlgalayaasha caalamiga ah ee daryeelka caafimaadka;
- iyo Hagaajinta helida agabka lagu taageerayo ku dhaqanka nidaamyada caafimaadka qaranka, NGO-yada iyo shaqada gaarka ah

### Maxaa suurtagelin kara ficol anshaxeed oo joogto ah oo ku saabsan dhaqamada kiliniga?

Anshaxa ku-dhaqanka waxa ay ku saabsan tahay go'aan-qaadasho-maalimmaalin iyo tallaabo dhammaan dhinacyada adeegyada caafimaadka iyo gaar ahaan inta lagu jiro xiriirkha macmiilka.

Si ay nooga caawiso aqoonsiga iyo wax ka qabashada caqabada anshaxa, waxaanu dejinay shabakad saamaynaysa kuwaas oo samaysta dunta isku xidhan ee dhex marta dhammaan marxaladaha safarka shaqo ee caafimaadka:  
a) **Meel**: dhinacyo xaga jirka, siyaasadda, dhaqan iyo taariikhigaba ah ee goobta.  
b) **Deedka**: macaamiisha, dhaqamada, asxaabta, saamileyda bulshada  
c) **Mabaadi'da**: xeerarka anshaxa iyo sharciga ee ay tahay in ay hagaan ku dhaqanka  
d) **Horudhacyada**: dhaqamada hore - guul iyo guul-darro Dib-u-eegista mid kasta oo ka mid ah 4 P's waxay iftiimin kartaa caqabada anshaxa iyo sidoo kale waxay naga caawiyaan inaan helno xalal suurtagal ah.



THE UNIVERSITY  
of EDINBURGH

Shaqada caafimaadku waxay saamaysaa nolosha. Dhaqanka caalamiga ah ee anshaxu waa naxariis, la qabsan karo oo lagula xisaabtami karo si siman.

Caqabada anshaxa mar walba ma muuqdaan oo xal u heliddu waxay noqon kartaa mid adag. Iskaashiga waxaa la xoojin karaa marka shaqadan si wadajir ah loo qabto

Inta badan waxaa jira in ka badan hal xal anshax oo isla dhibaatada. Mararka qaarkood waa su'aal ah doorashada 'ka ugu anshaxa badan, inkastoo, aan qummanayn, ikhiyaarka, hadda'

Caqabada iyo xalalka labaduba waxay ku jiraan is dhexgal firfircoo -- Waxa wakhtigan shaqeeyaa waxa laga yaabaa in aanay shaqayn wakhtiga soo socda - xalaheenu waxa ay u baahan yihiin in ay noqdaan kuwo ka jawaabaya xaaladaha soo baxaya

U furnaanta fikradaha cusub waxay keeni kartaa hal-abuurnimo waqtio lama filaan ah. Inta badan xalalka hal-abuurka ahi waxay noqon karaan xal anshaxeed

Gudaha: Infographic  
Booga dambe: Ku-xidhka xeerarka cusub ee dhaqankeena iyo machadyadaya

# Socdaal Kiliinik oo Anshaxeed

Xoojinta sida aan ugu shaqeyno goobo adag oo jilicsan si aan u suurtagelinno ficillada iyo natijjooyinka anshaxaa.

Tixgelinta anshaxaa ayaa ku habboon marxalad kasta oo safarka bukaan-socodka ah.

Safarka ku celcelinta caafimaadku waa mid dheer oo inta badan ku adag xaaladaha adag. Caqabado anshaxeed ayaa soo bixi kara marxalad kasta, laga bilaabo u gudbinta ilaa dhaxalka sii jiraya muddo dheer ka dib marka la dhammeeyo xidhiidhka caafimaad

## SIDEE AYAN UGU QABAN KARAA TALLAABOYINKA ANSHAXA? WAA MAXAY QORSHEYGA?

Qalabkan waxaa loogu talagalay in lagu taageero dib u milicsiga caqabadaha anshaxaa ee laga yaabo in aan wajih karno marxalad kasta. Ogsoonow in journey ku-dhaqanka bukaan-socodku aaru ahayn mid toosan ama la saadaalin karo. Sida ay u kala horreyaan heerarku way kala duwanaan karaan. Dib u eegista marxaladii hore ayaa badanaa loo baahan yahay

### Afarta Xariiq ee isku Xiran ee Ps

**Halkas oo ay ka soo baxaan caqabado anshaxaa iyo qallafsanaanta. Halka xal laga heli karo**

Mawduucayan isku-tiirsanaanta leh waxay dhex maraan dhammaan heerarka xiriirkha bukaan-socodka. Si aan u fahamno jaahwareerka iyo in aan u helno xalal anshaxeed, waxaan u baahanahay in aan u milicsano xargahan siyaabo badan oo kala duwan

#### MEEL

**Maxaa ka shaqayn doona macnahan?**

#### DADKA

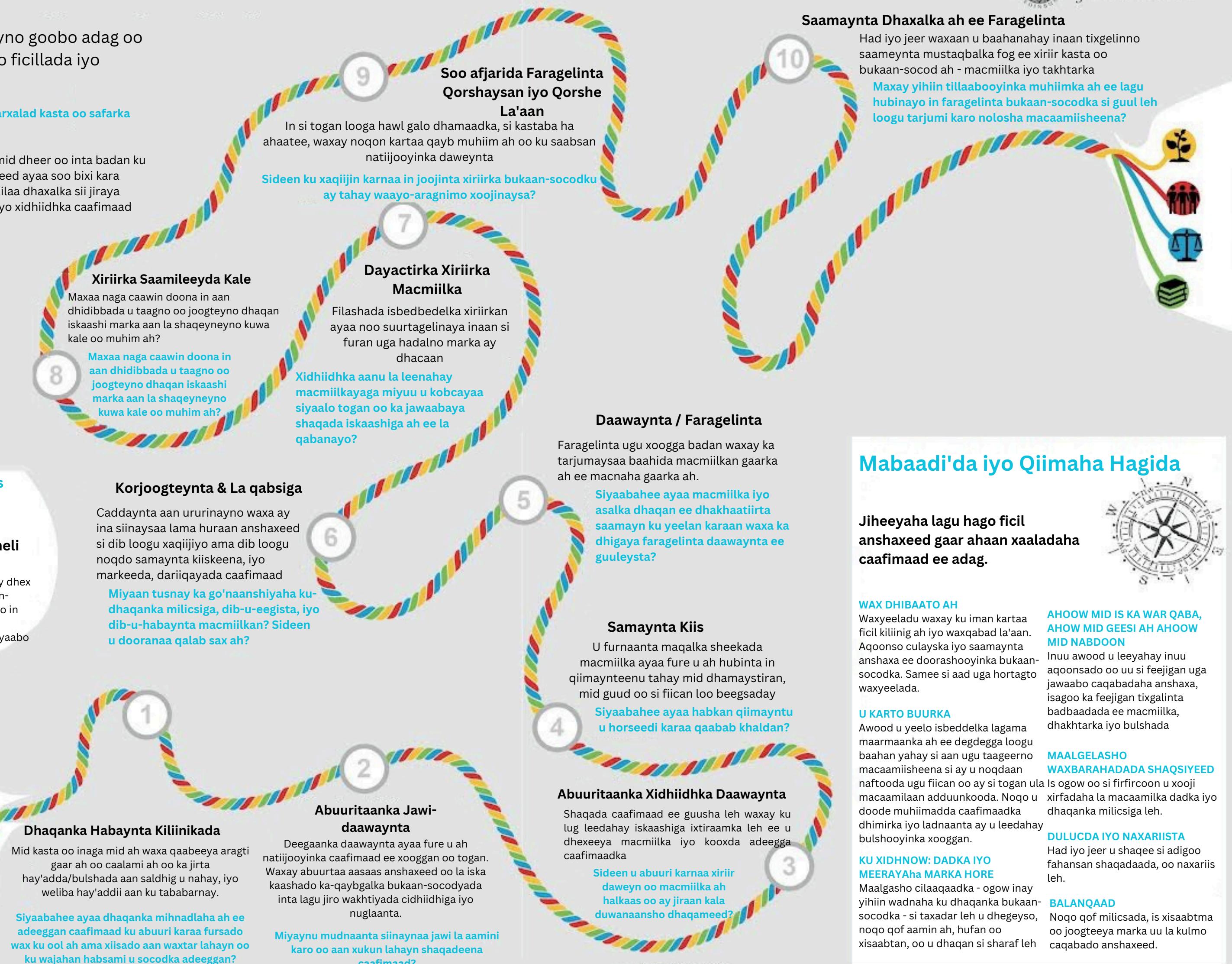
**Yaa naga caawin doona sida ugu wanaagsan oo aan u soo jiidno taageerada aan u baahanahay?**

#### MABADA

**Aratidee iyo qiyamkee ayaa sida ugu wanaagsan nugu hagi doona?**

#### HORE

**Maxaan u baahanahay ma raacdaa ama ka hortimado hababka shaqada ee la aasaasay?**



## Mabaadi'da iyo Qiimaha Hagida



Jiheeyaha lagu hago facil anshaxeed gaar ahaan xaaladaha caafimaad ee adag.

### WAX DHIBATO AH

Waxyeeladu waxay ku iman kartaa facil kiliinig ah iyo waxqabad la'an. Aqoonso culayska iyo saamaynta anshaxaa ee doorashooyinka bukaan-socodka. Samee si aad uga hortagto waxyeelada.

### U KARTO BUURKA

Awood u yeelo isbeddelka lagama maarmaanka ah ee degdega loogu baahan yahay si aan ugu taageerno macaamiisheena si ay u noqdaan naftooda ugu fiican oo ay si togan ula macaamilaan adduunkooda. Noqo u doode muhiimadda caafimaadka dhimirka iyo ladnaanta ay u leedahay bulshooyinka xoongan.

### KU XIDHNOW: DADKA IYO MEERAYAha MARKA HORE

Maalgasho cilaqaadka - ogow inay yiliin wadnaha ku dhaqanka bukaan-socodka - si taxadar leh u dhegeyso, noqo qof aamin ah, hufan oo xisaabtan, oo u dhaqan si sharaf leh

### AHOOW MID IS KA WAR QABA, AHOW MID GEESI AH AHOOW MID NABDOON

Inuu awood u leeyahay inuu aqoonsado oo uu si feejigan uga jawaabo caqabadaha anshaxaa, isagoo ka feejigan tixgalinta badbaadada ee macmiilka, dhakhtarka iyo bulshada

### MAALGELASHO WAXBARAHADADA SHAQSIYEED

Is ogow oo si firfircoon u xooji xirfadaha la macaamilka dadka iyo dhaqanka milicsiga leh.

### DULUCDA IYO NAXARIISTA

Had iyo jeer u shaqee si adigoo fahansan shaqadaada, oo naxariis leh.

### BALANQAAD

Noqo qof milicsada, is xisaabtma oo joogteeyaa marka uu la kulmo caqabado anshaxeed.